

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّجَاءُ



پاورپوینت عربی نهم

درس پنجم

تهیه و تنظیم :

داور گیتی نورد دبیر قرآن و پیام و عربی آذربایجان شرقی شهرستان سراب



فهرست

متن درس



المعجم



بدانیم



درست نادرست



تمارين



فعل النهى



القرآنيّات

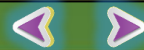


كنز الحكمة



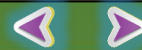
أسد

شیر



تَعْلَبُ

روباه

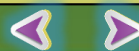


ثَقِيلُ السَّمْعِ

کم شنوا

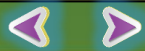


« ثَقِيلُ: سنگین + سَمْعُ: شنوایی »



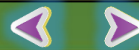
جَرْح

زخمی کرد (مضارع : يُجَرِّحُ) 



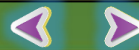
حاوَل

تلاش کرد (مضارع : يُحاوِلُ) 



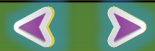
حَدِيقَةُ الْحَيَوَانَاتِ

باغ وحش



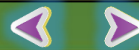
رائد

جلودار



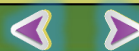
سَكَّتَ

ساكت شد (مضارع : يَسْكُتُ)



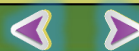
شَجَّعَ عَلِيًّا

تشویق کرد به (مضارع : يُشَجِّعُ)



ظَنَ

گمان کرد (مضارع : يَظُنُّ)



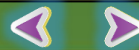
قَرَع

كوبيد = طَرَقَ (مضارع : يَقرَعُ) 



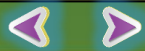
كَبِير

بزرگسالی



گلاب

سگ 



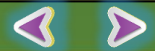
لا تَحْلِفُ

سوگند نخور (ماضی : حَلَفَ) 



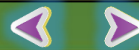
بَیَج

پافشاری کرد (مضارع : یَلِج) 



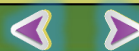
مَاتَ

مُرَد (مضارع : يَمُوتُ)



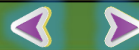
مَصِير

سرنوشت



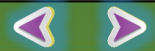
نَجَاح

مَوْفِقِيَّت



نَقْصَ

کم شد (مضارع : يَنْقُصُ) 



وَلَجَّ

داخل شد = دَخَلَ 





الرَّجَاءُ

كَانَتْ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ فِي غَابَةِ: **أَسَدٌ** وَ **تَعْلَبٌ** وَ **ذِئْبٌ** وَ **غَزَالَةٌ** وَ **كَلْبٌ** وَ ...



امید

در یک جنگل گروهی از حیوانات بودند: شیر و روباه و گرگ و آهو و سگ و



فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ جَاءَ سِتَّةُ صَيَّادِينَ وَ حَفَرُوا حُفْرَةً عَمِيقَةً ثُمَّ سَتَرُوهَا
لِصَيْدِ الْحَيَّوَانَاتِ وَ بَيْعَهَا لِحَدِيقَةِ الْحَيَّوَانَاتِ. وَقَعَ الثَّعْلَبُ وَ الْغَزَالَةُ فِي الْحُفْرَةِ
بَغْتَةً؛ فَطَلَبَا مُسَاعَدَةً؛ لَكِنَّ الْحَيَّوَانَاتِ هَرَبْنَ؛ لِأَنَّهِنَّ سَمِعْنَ مِنْ بَعِيدٍ أَصْوَاتَ الصَّيَّادِينَ



در روزی از روزها شش شکارچی آمدند و چاله ی عمیقی کردند و سپس آن را بخاطر شکار
حیوانات و فروش آنها به باغ وحش پوشاندند. ناگهان روباه و آهو در چاله افتادند. پس
کمک خواستند؛ اما حیوانات فرار کردند؛ زیرا آنها از دور صدای شکارچیان را شنیدند.



حاوَلِ التَّعَلَبُ وَ الْغَزَالَةُ لِلنَّجَاةِ . بَعْدَ دَقَائِقِ رَجَعَتْ حَمَامَةٌ وَ قَالَتْ لِتَّعَلَبٍ : « لَا فَايِدَةَ لِمُحَاوَلَةٍ . لَا تَصْعَدُ . أَنْتَ لَا تَقْدِرُ . لَقَدْ جَرَّحْتَ بَدَنَكَ . »

صوت با متن متناسب نیست و متعلق به متن کتب قبل است .



روباه و آهو برای نجات یافتن تلاش کردند.

بعد از چند دقیقه ؛ کبوتری به روباه گفت « تلاش فایده ای ندارد. بالا نرو . تو نمی توانی.

همانا بدنت را زخمی کرده ای.»



وَ رَجَعَ الْكَلْبُ وَ قَالَ لِلْغَزَالَةِ: «لَا رَجَاءَ لِنَجَاتِكَ. لَا تَصْعَدِي. أَنْتِ لَا تَقْدِرِينَ. لَقَدْ جَرَّحْتَ بَدَنِكَ. «
حَاوَلَ الثَّعْلَبُ وَ الْغَزَالَةُ الْخُرُوجَ مَرَّةً أُخْرَى وَلَكِنْ بِدُونِ فَائِدَةٍ.

صوت با متن متناسب نیست و متعلق به متن کتب قبلی است .



ترجمه

و سگ برگشت و به آهو گفت: « برای نجات تو امیدی نیست. بالا نرو. تو نمی توانی. همانا
بدنت را مجروح کرده ای.»

یک بار دیگر روباه و آهو برای خارج شدن تلاش کردند ولی بی فایده بود.



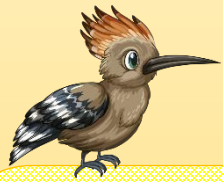
يَسْتِ الْغَزَالَةُ وَ بَقِيَتْ فِي مَكَانِهَا وَلَكِنَّ الثَّعْلَبَ حَاوَلَ كَثِيرًا. قَالَتْ لَهُ الْحَمَامَةُ:
«أَنْتَ لَا تَقْدِرُ، لِمَ تُحَاوِلُ؟! اِقْبَلْ مَصِيرَكَ»



آهو ناامید شد و در جایش ماند ولی روباه بسیار تلاش کرد.
کبوتر به او گفت: «تو نمیتوانی، چرا تلاش می کنی؟! سرنوشتت را قبول کن.»

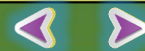


لَكِنَّ الثَّعْلَبَ خَرَجَ مِنَ الْحُفْرَةِ. فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَصَلَ هُدُودًا وَقَالَ: «أَنَا أَعْرِفُ
هَذَا الثَّعْلَبَ؛ هُوَ ثَقِيلُ السَّمْعِ؛ هُوَ ظَنَّ أَنَّ الْحَمَامَةَ تُشَجِّعُهُ عَلَى الْخُرُوجِ»



ترجمه

اما روباه از چاله خارج شد. در آن موقع هدیدی رسید و گفت: «من این روباه را می
شناسم. او کم شنواست؛ او گمان کرده که کبوتر او را برای خارج شدن تشویق می کند.»



قَالَتِ الْحَيَوَانَاتُ: «نَحْنُ ظَلَمْنَا الْغَزَالََةَ. عَلَيْنَا مِيسَاعِدَتِهَا.» قَالَتِ الْحَمَامَةُ
لِلْغَزَالََةَ: «أُخْرِجِي. أَنْتِ تَقْدِرِينَ عَلَى الْخُرُوجِ بِسُهُولَةٍ. لَا تَيْأَسِي.» حَاوَلَتِ
الْغَزَالََةُ الْخُرُوجَ مَرَّةً أُخْرَى فَخَرَجَتْ وَفَرِحَتِ الْحَيَوَانَاتُ.



حيوانات گفتند: « ما به آهو ستم كرديم . بايد به او كمك كنيم.»

كبوتر به آهو گفت: « خارج شو . تو به آسانی می توانی خارج شوی . ناامید نشو.»

آهو یک بار دیگر برای خارج شدن تلاش کرد . پس خارج شد و حیوانات خوشحال شدند.

قال رَسُولِ اللَّهِ (ص) : مَنْ طَلَبَ شَيْئًا وَ جَدَّ، وَجَدَ.
وَ مَنْ قَرَعَ بَابًا وَ لَجَّ وَ لَجَّ



پیامبر خدا فرمود :

هر کس چیزی را بخواهد و تلاش کند (به آن دست) می یابد.

و هرکس دری را بکوبد و پافشاری کند ، داخل می شود

با توجه به متن درس درستی یا نادرستی جمله های زیر را معلوم کنید.

نادرست

درست



۱. حاوَلتِ الغزاةُ الخُروجَ مِنَ الحُفرةِ، فخرَجتْ في النّهايةِ.
۲. شَجَعتِ الحَيواناتُ الثَّعلبَ على الخُروجِ مِنَ الحُفرةِ .
۳. ما سَتَرَ الصّيادونَ الحُفرةَ في الغابةِ.
۴. كانتِ الحُفرةُ قليلةَ العمقِ .
۵. أربعةُ صيادينَ كانوا في الغابةِ.



فِعْلُ النَّهْيِ (١) : (يَا وَالدُّ، لَا تَفْعَلْ) ، (يَا بِنْتُ، لَا تَفْعَلِي)



لا تَكْتُبِي شَيْئاً عَلَى الشَّجَرِ.



چیزی روی درخت ننویس

لا تَكْتُبْ شَيْئاً عَلَى الشَّجَرِ.

چیزی روی درخت ننویس.

بدانیم

در این درس با فعل نهی آشنا می شوید. به فرق میان فعل های مضارع و نهی توجه کنید و ترجمه آنها را یاد بگیرید.

فعل نهی		فعل مضارع		شخص
انجام نده	لا تَفْعَلْ	انجام می دهی	تَفْعَلُ « مفرد مذکر مخاطب »	
	لا تَفْعَلِي		تَفْعَلِينَ « مفرد مؤنث مخاطب »	



ادامه

بدانیم

فرق فعل مضارع منفی و فعل نهی را بیابید.

فعل نهی	فعل مضارع منفی	فعل نهی	فعل مضارع منفی
لا تَكْذِبِي: دروغ نگو	لا تَكْذِبِينَ: دروغ نمی گویی	لا تَحْزَنْ: غمگین نشو	لا تَحْزَنْ: غمگین نمی شوی

ترجمه کنید

چای داغ ننوش	لا تَشْرَبِي شايًا حارًّا. 	از رحمت خدا نا امید نشو	لا تَيْأَسْ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ. 
--------------	--	-------------------------	--

التَّمارِين

التَّمرِين الخَامِس



التَّمرِين السَّادِس



كَنْزُ الحِكْمَةِ



القُرْآنِيَّات



التَّمرِين الأوَّل



التَّمرِين الثَّانِي



التَّمرِين الثَّالِث



التَّمرِين الرَّابِع



التَّمْرِينُ الْأَوَّلُ

توضیحات زیر مربوط به کدام واژه جدید از درس های چهارم و پنجم است؟

الغابة

١. مَكَانٌ يَذْهَبُ إِلَيْهِ النَّاسُ وَ يُشَاهِدُونَ فِيهِ حَيَوَانَاتٍ مُخْتَلِفَةً.....

رائد

٢. الَّذِي يَمْشِي أَمَامَ قَوْمِهِ لِهَدَايَتِهِمْ ..

كلب

٣. حَيَوَانٌ يَحْرُسُ أَمْوَالَ النَّاسِ.....

مصير

٤. عَاقِبَةُ الْإِنْسَانِ فِي حَيَاتِهِ.....

ثقل السمع

٥. الَّذِي لَا يَسْمَعُ جَيِّدًا.....



التَّمْرِينُ الثَّانِي

جمله های زیر را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



يا حَبِيبَتِي، لَا تَجْعَلِي حَقِيبَتَكَ هُنَا

ای دوست من ، کیفیت را
اینجا نگذار



يا حَبِيبِي، لَا تَجْعَلْ حَقِيبَتَكَ هُنَا

ای دوست من ، کیفیت را
اینجا نگذار

التَّمْرِينُ الثَّلَاثُ

آیات و احادیث زیر را ترجمه، سپس فعل های امر و نهی را معلوم کنید

- ۱. اعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا وَ اعْمَلْ لِآخِرَتِكَ كَأَنَّكَ مَمُوتٌ غَدًا. **بخاطر دنیایت کار کن گویا همیشه زندگی می کنی .**
بخاطر آخرتت کار کن گویا که فردا می میری
- ۲. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ. **پروردگارا ما را از گروه ستمگران قرار مده**
- ۳. لَا تَعْمَلْ شَيْئًا مِنَ الْخَيْرِ ، رِيَاءً وَلَا تَتْرُكْهُ ، حَيَاءً **هیچ کار خیری را بخاطر ریا انجام نده و بخاطر شرم و حیا آن را ترک نکن**
- ۴. لَا تَحْلِفْ بِاللَّهِ كَاذِبًا وَ لَا صَادِقًا مِنْ غَيْرِ ضَرُورَةٍ. **در غیر ضرورت به خدا قسم دروغ قسم راست نخورید**
- ۵. أَطْلُبِ الْعَافِيَةَ لِغَيْرِكَ تَرزُقْهَا فِي نَفْسِكَ. **عافیت را برای دیگران بخواه تا نصیب تو شود**
- ۶. إِنَّ الرَّايدَ لَا يَكْذِبُ أَهْلَهُ **همانا جلودار به خانواده اش دروغ نمی گوید .**
- ۷. لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا. **غمگین مباش که خدا با ماست .**
- ۸. إِذَا غَضِبْتَ فَاسْكُتْ. **هر گاه خشمگین شدی ، ساکت باش**

التَّمْرِينُ الرَّابِعُ

ترجمه کنید.

۱. اِزْرَعْ صِدَاقَةً وَ لَا تَزْرَعْ عَدَاوَةً. ❁ دوستی بکار و دشمنی نکار.

۲. اُسْكُتِي يَا طِفْلَةٌ وَ لَا تَصْرُخِي. ❁ ای کودک ساکت شو و فریاد نزن.

۳. اُصْدُقِي فِي حَيَاتِكَ وَ لَا تَكْذِبِي اَبَدًا. ❁ درزندگیت راست بگو و هیچگاه دروغ نگو.

۴. اِلْبَسِي قَمِيصًا اَبْيَضًا فِي اللَّيْلِ لِعُبُورِ الشَّارِعِ وَ لَا تَلْبَسِي اَسْوَدًا. ❁ در هنگام شب برای عبور از خیابان پیراهن سفید بپوش و سیاه نپوش.

التَّمْرِينُ الْخَامِسُ

کدام گزینه از نظر معنا با سایر گزینه ها « ناهماهنگ » است ؟

<input type="radio"/>	شُرْطِيّ	<input type="radio"/>	حَلَوَانِيّ	<input checked="" type="radio"/>	مِصْبَاح	<input type="radio"/>	١- حَدَاد
<input checked="" type="radio"/>	نَجَاه	<input type="radio"/>	دُخَان	<input type="radio"/>	نَار	<input type="radio"/>	٢- حَطَب
<input type="radio"/>	لَيَالِي	<input type="radio"/>	أَيَّام	<input checked="" type="radio"/>	غَابَة	<input type="radio"/>	٣- شُهُور
<input checked="" type="radio"/>	أَخَذ	<input type="radio"/>	سَحَاب	<input type="radio"/>	مَطَر	<input type="radio"/>	٤- رِيح
<input checked="" type="radio"/>	جَدّ	<input type="radio"/>	تُفَّاح	<input type="radio"/>	عِنَب	<input type="radio"/>	٥- رُمَان
<input type="radio"/>	أَمَام	<input type="radio"/>	فَوْق	<input type="radio"/>	تَحْت	<input checked="" type="radio"/>	٦- كِبَر
<input type="radio"/>	أَخْضَر	<input checked="" type="radio"/>	إِفْتَحْ	<input type="radio"/>	أَحْمَر	<input type="radio"/>	٧- أَرْزَق
<input type="radio"/>	عَبَدَ	<input type="radio"/>	سَجَدَ	<input type="radio"/>	صَلَّى	<input checked="" type="radio"/>	٨- سَدَّ



التَّمرِينُ السَّادِسُ

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. « دو کلمه اضافه است »

أَلْحَمَامَةُ / أَلْكَلْبُ / أَلذُّبُ / أَلزَّرَافَةُ / أَلعُصْفُورُ / أَلغَزَالَةُ / أَلسَّمَكَةُ / أَلفِيلُ / أَلفَرَسُ / أَلأسَدُ / أَلثَّعَلَبُ



..... **الثَّعَلَبُ** حَيَوَانٌ مَكَّارٌ

..... **الزَّرَافَةُ** حَيَوَانٌ طَوِيلٌ

..... **السَّمَكَةُ** فِي النَّهْرِ

ادامه مطلب

التَّمْرِينُ السَّادِسُ

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. « دو کلمه اضافه است »

أَلْحَمَامَةُ / أَلْكَلْبُ / أَلذَّبُّ / أَلزَّرَافَةُ / أَلعُصْفُورُ / أَلغَزَالَةُ / أَلسَّمَكَةُ / أَلفَيْلُ / أَلفَرَسُ / أَلأَسَدُ / أَلثَّعَلَبُ



..... أَلأَسَدُ سلطانُ الغَابَةِ

..... أَلفَيْلُ حَيَوَانٌ كَبِيرٌ

..... أَلحَمَامَةُ جَمِيلَةٌ. هَذِهِ

ادامه مطلب

التَّمْرِينُ السَّادِسُ

زیر هر تصویر نام آن را به عربی بنویسید. « دو کلمه اضافه است »

الْحَمَامَةُ / الْكَلْبُ / الذَّبُّ / الزَّرَافَةُ / الْعُصْفُورُ / الْغَزَالَةُ / السَّمَكَةُ / الْفَيْلُ / الْفَرَسُ / الْأَسَدُ / الثَّعَلَبُ



..... حَيَوَانٌ نَجِيبٌ **الْفَرَسُ**

..... حَيَوَانٌ حَرِيصٌ **الذَّبُّ**

..... طَائِرٌ صَغِيرٌ. **الْعُصْفُورُ**

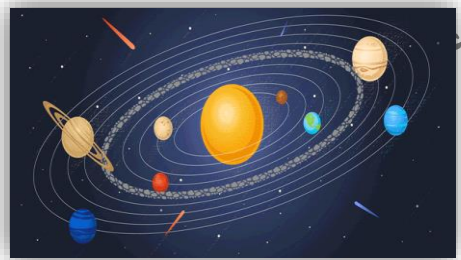
گَنْزُ الْحِكْمَةِ

قَالَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) عَنِ الْعِلْمِ

بخوانید و ترجمه کنید.

- ۱- «قَوْلُ لَا أَعْلَمُ نِصْفُ الْعِلْمِ .»  گفتن «نمی دانم» نصف دانش است .
- ۲- «مَنْ سَأَلَ فِي صِغَرِهِ ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ .»  هر کس در کوچکی سوال کند در بزرگسالی اش پاسخ می دهد .
- ۳- «كُلُّ شَيْءٍ يَنْقُصُ عَلَى الْإِنْفَاقِ ، إِلَّا الْعِلْمَ .»  هر چیزی با انفاق کم می شود مگر علم و دانش .
- ۴- «جَمَالُ الْعِلْمِ نَشْرُهُ وَ ثَمَرَتُهُ الْعَمَلُ بِهِ .»  زیبایی دانش نشر آن است و نتیجه اش عمل به آن .
- ۵- «أَيُّهَا النَّاسُ ؛ إِعْلَمُوا أَنَّ كَمَالَ الدِّينِ طَلَبُ الْعِلْمِ وَ الْعَمَلُ بِهِ .»  ای مردم بدانید که کمال دین بدست آوردن دانش و عمل به آن است.

الْقُرْآنِيَّات



۱. مَا اسْمُ الْآيَةِ الَّتِي إِذَا قَرَأْتَهَا مِنْ الْأَخْرِ إِلَى الْأَوَّلِ لَا يَتَغَيَّرُ؟ ﴿...كُلُّ فِي فَلَكٍ يَسْبُحُ﴾

۱. اسم آیه ای که هر گاه آن را از اول به آخر بخوانی تغییر نمی کند چیست؟ 

﴿...كُلُّ فِي فَلَكٍ﴾ (هر یک در مداری) آیه ۴۰ سوره یس



۲. أَيُّ لَيْلَةٍ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ؟ - لَيْلَةُ الْقَدْرِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ.

۲. کدام شب بهتر از هزار ماه است؟ - شب قدر در ماه رمضان. 



۳. مَا مَعْنَى كَلِمَةِ «الْقُرْآنِ»؟ - الْقُرْآنُ بِمَعْنَى «الْقِرَاءَةِ».

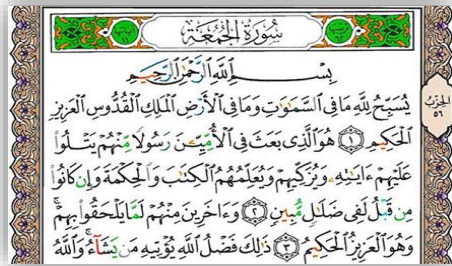
۳. معنی کلمه قرآن چیست؟ - قرآن به معنی «خواندن» است. 

ادامه مطلب



۴. مَا اسْمُ أَكْبَرِ حَيَوَانٍ جَاءَ ذِكْرُهُ فِي الْقُرْآنِ؟ - الْفِيلُ.

۴. نام بزرگترین حیوانی که در قرآن یاد شده است؟ - فیل. 



۵. اذْكَرُ سُورَةٍ بِاسْمِ أَحَدِ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ؟ - الْجُمُعَةُ.

۵. سوره ای را به یاد آور، که به اسم یکی از روز های هفته است؟ - جمعه. 

آیا خارج می شوید؟

